[PleaseReview document review. Review title: 2021 ICD Draft Specification: Contingency planning, Guide (2019-012). Document title: 2021\_ICD\_DraftSpecification\_GuideContingencyPlanning (2019-012)\_ES.docx]

***[1]*Proyecto de especificación para la Guía sobre planificación para contingencias**

***[2]*Historia de la publicación**

|  |  |
| --- | --- |
| ***[3]***This status box is not an official part of the Guide and will be modified by the IPPC Secretariat | |
| ***[4]*Topic number** | ***[5]***2019-012 |
| ***[6]*Title** | ***[7]***Guide on Contingency Planning |
| ***[8]*Type of implementation resource** | ***[9]***IPPC Guide |
| ***[10]*Date of this document** | ***[11]***2021-04-15 |
| ***[12]*Current document stage** | ***[13]***Draft Specification |
| ***[14]*Major stages completed** | ***[15]*2019-11:** Implementation and Capacity Development Committee (IC) recommends adding this topic to the List of Implementation and Capacity Development (ICD) Topics; priority 1  ***[16]*2020-11:** IC lead identified (Olga LAVRENTJEVA)  ***[17]*2021-03:** CPM-15 added this topic to List ICD Topics; priority 1  ***[18]*2021-04:** IC review of draft Specification |
| ***[19]*Implementation and Capacity Development Committee (IC) lead** | ***[20]*2020-11:** Olga LAVRENTJEVA |
| ***[21]*IPPC Secretariat lead** | ***[22]*2021-02**: Sarah BRUNEL |
| ***[23]*Working Group experts** | ***[24]*** |
| ***[25]*Notes** | ***[26]*** |

***[27]***

***[28]*1. Título**

***[29]*** Guía sobre planificación para contingencias (2019-012)

***[30]*2. Tipo de recurso para la aplicación**

***[31]***Guía de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF)

***[32]*3. Artículos de la Convención, Normas internacionales para medidas fitosanitarias (NIMF) y recomendaciones de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF) que se abordarán con el recurso para la aplicación propuesto**

***[33]***Convención Internacional de Protección Fitosanitaria[[1]](#footnote-1) (artículo IV.2 e]).

***[35]***NIMF 4: Requisitos para el establecimiento de áreas libres de plagas[[2]](#footnote-2)

***[37]***[NIMF 6:](https://www.ippc.int/es/publications/588/)Vigilancia[[3]](#footnote-3)

***[39]***NIMF 8: Determinación de la condición de una plaga en un área[[4]](#footnote-4)

***[41]***NIMF 9: Directrices para los programas de erradicación de plagas[[5]](#footnote-5)

***[43]***NIMF 10: Requisitos para el establecimiento de lugares de producción libres de plagas y sitios de producción libres de plagas[[6]](#footnote-6)

***[45]***NIMF 14: Aplicación de medidas integradas en un enfoque de sistemas para el manejo del riesgo de plagas[[7]](#footnote-7)

***[47]***NIMF 17: Notificación de plagas[[8]](#footnote-8)

***[49]***NIMF 22: Requisitos para el establecimiento de áreas de baja prevalencia de plagas[[9]](#footnote-9)

***[51]***NIMF 27: Protocolos de diagnóstico para las plagas reglamentadas[[10]](#footnote-10)

***[53]*4. Ámbito de aplicación**

***[54]***Esta guía tiene la finalidad de proporcionar recursos y experiencias de aplicación a las organizaciones nacionales de protección fitosanitaria (ONPF), las organizaciones regionales de protección fitosanitaria (ORPF) y las instituciones pertinentes con objeto de que puedan elaborar y aplicar planes eficaces para contingencias que les permitan abordar incursiones o brotes de plagas cuarentenarias. Asimismo, se prevé que buena parte de esta orientación resulte pertinente para la intervención ante otras plagas de importancia económica.

***[55]*5. Propósito**

***[56]***Según la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF), las ONPF son las responsables de la protección de áreas en peligro y la designación, mantenimiento y vigilancia de áreas libres de plagas y áreas de escasa prevalencia de plagas (artículo IV.2 e]).

***[57]***Si bien muchas ONPF y ORPF elaboran planes para contingencias que les permiten hacer frente a las incursiones y los brotes de plagas, en la actualidad no existen recursos de aplicación de la CIPF para orientar a las partes contratantes y las partes interesadas pertinentes en el establecimiento de planes de intervención en situaciones de emergencia. En el Marco para las normas y la aplicación de 2018 se indica que la planificación para contingencias y la intervención en casos de emergencia se consideran una prioridad y se sugiere que es necesario elaborar directrices sobre la elaboración de planes para contingencia.Además, en el Marco estratégico de la CIPF para 2020-2030 se indica que la elaboración de una guía y otros instrumentos relativos a la planificación para contingencias constituye una actividad prioritaria en el ámbito del desarrollo “Fortalecimiento de los sistemas de alerta y respuesta ante brotes de plagas”.

***[58]***El propósito de esta guía sobre planificación para contingencias es proporcionar una descripción genérica armonizada de lo que las ONPF y las ORPF han de hacer para identificar o erradicar plagas y contener o gestionar sus incursiones o brotes, en colaboración con las partes interesadas pertinentes.

***[59]*6. Contenido del recurso para la aplicación propuesto**

***[60]***Las tareas que se proponen para el grupo de trabajo son las siguientes:

1. ***[61]***describir el ámbito de aplicación y los elementos principales de los planes para contingencias, y determinar los términos y definiciones pertinentes;
2. ***[62]***describir las medidas que se recomienda adoptar a las ONPF para prevenir emergencias en el ámbito de la sanidad vegetal y prepararse ante ellas, y para detectarlas e intervenir de forma eficaz cuando se produzcan;
3. ***[63]***describir las funciones y las responsabilidades de las partes interesadas pertinentes y destacar la importancia de la colaboración con las partes interesadas a fin de elaborar y poner en práctica planes eficaces para contingencias;
4. ***[64]***describir las operaciones y las estructuras de gobernanza necesarias para intervenir de forma eficaz ante incursiones o brotes de plagas;
5. ***[65]***considerar los requisitos legislativos nacionales a fin de respaldar la planificación para contingencias y la intervención en casos de emergencia;
6. ***[66]***proporcionar orientaciones y mejores prácticas para la comunicación de los riesgos asociados a la planificación para contingencias y la intervención en casos de emergencia;
7. ***[67]***proporcionar ejemplos y estudios de casos de ámbito nacional y regional por tipo de plaga (es decir, insectos, hongos, bacterias y virus) a fin de complementar la información contenida en la guía;
8. ***[68]***considerar, para su inclusión en la guía, posibles fuentes de financiación para ayudar a las ONPF y las ORPF a preparar planes para contingencias y fomentar la capacidad de intervención en situaciones de emergencia;
9. ***[69]***describir los principales componentes de un programa de capacitación y proporcionar orientación sobre la realización de ejercicios de simulación como mecanismo de fomento de la capacidad entre el personal de operaciones de las ONPF;
10. ***[70]***describir la importancia del aprendizaje continuo, el seguimiento y la evaluación en relación con la mejora de la planificación para contingencias y la intervención en casos de emergencia;
11. ***[71]***determinar los recursos técnicos pertinentes y relacionados que existen y que se podrían publicar en el Portal fitosanitario internacional.

***[72]*7. Bibliografía y materiales de referencia**

***[73]***CIPF. 2021. *Prevention, preparedness and response guidelines for* Spodoptera frugiperda (Directrices sobre prevención, preparación e intervención ante *Spodoptera frugiperda*).

***[74]***Planes de contención del Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria, <https://www.oirsa.org/informacion.aspx?id=20>

***[75]***FAO. 2021. Metodología y Buena Gestión de Emergencias: elementos fundamentales – Guía de preparación para emergencias zoosanitarias. Editado por François Gary, Mathilde Clauss, Etienne Bonbon y Lee Myers. Manual de producción y sanidad animal de la FAO n.º 25. Roma. <http://www.fao.org/documents/card/es/c/cb3833en/>

***[76]***Serie PM9 de normas regionales de la Organización Europea y Mediterránea de Protección de las Plantas sobre sistemas nacionales de control reglamentario <https://www.eppo.int/RESOURCES/eppo_standards/pm9_control_systems>

***[77]***Planificación para contingencias de Plant Health Australia, <https://www.planthealthaustralia.com.au/biosecurity/risk-mitigation/contingency-planning/>

***[78]***Departamento de Medio Ambiente, Alimentación y Asuntos Rurales del Reino Unido: *Contingency planning* (Planificación para contingencias), <https://planthealthportal.defra.gov.uk/pests-and-diseases/contingency-planning/>

***[79]***Comunidad del Pacífico: *The Regional Biosecurity Operating Procedures* (Procedimientos operativos regionales en materia de bioseguridad), <http://bif.lrd.spc.int/plant-biosecurity/internal-quarantine/procedures/contingency-planning-and-emergency-response/>

***[80]***Defra, (2017). *Generic contingency plan for plant and bee health in England* (Plan para contingencias genérico en favor de la salud de las plantas y las abejas en Inglaterra). <https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/593508/generic-contingency-plan-plant-bee-health-england.pdf>

***[81]***Merriman, P. y McKirdy, S., (2005). Plant Health Australia – *Technical Guidelines for the Development of Pest Specific Response Plans* (Directrices técnicas para la elaboración de planes de intervención ante plagas específicas). <https://www.planthealthaustralia.com.au/wp-content/uploads/2012/11/Technical-Guidelines-for-Development-of-Pest-Specific-Response-Plans.pdf>

***[82]***Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de América– *Emergency Response Manual* (Manual de intervención en casos de emergencia)

***[83]***<https://www.aphis.usda.gov/import_export/plants/manuals/emergency/downloads/epm.pdf>

***[84]*8. Contribuciones financieras y en especie**

***[85]***Esta guía se elaborará en el marco del proyecto de la FAO en apoyo del programa de facilitación del comercio del Mercado Común para África Oriental y Meridional (GCP/INT/387/COM).

***[86]*9. Criterios de selección de los expertos del grupo de trabajo**

***[87]***Para ayudar a elaborar esta guía se debería formar un grupo de trabajo integrado por expertos con los conocimientos técnicos y prácticos pertinentes en la materia. A tal efecto se debería tomar en consideración la representación geográfica de países en desarrollo y desarrollados, a fin de garantizar que el material elaborado se pueda aplicar en todo el mundo, así como la representación de género.

***[88]***Para seleccionar a los miembros del grupo de trabajo se deberían utilizar los criterios siguientes:

1. ***[89]***competencias y conocimientos prácticos en uno o varios de los siguientes ámbitos:

* ***[90]***elaboración y aplicación de planes para contingencias e intervenciones en casos de emergencia;
* ***[91]***realización de actividades de vigilancia de plagas;
* ***[92]***diagnóstico de plagas;
* ***[93]***estrategias de erradicación de plagas;
* ***[94]***ejercicios de simulación de plagas;
* ***[95]***comunicación de riesgos;

1. ***[96]***conocimiento de los sistemas fitosanitarios nacionales, regionales y mundiales.

1. ***[34]*** <https://www.ippc.int/es/publications/131/>. [↑](#footnote-ref-1)
2. ***[36]*** <https://www.ippc.int/es/publications/614/>. [↑](#footnote-ref-2)
3. ***[38]*** <https://www.ippc.int/es/publications/615/>. [↑](#footnote-ref-3)
4. ***[40]*** <https://www.ippc.int/es/publications/612/>. [↑](#footnote-ref-4)
5. ***[42]*** <https://www.ippc.int/es/publications/611/>. [↑](#footnote-ref-5)
6. ***[44]*** <https://www.ippc.int/es/publications/610/>. [↑](#footnote-ref-6)
7. ***[46]*** <https://www.ippc.int/es/publications/607/>. [↑](#footnote-ref-7)
8. ***[48]*** <https://www.ippc.int/es/publications/606/>. [↑](#footnote-ref-8)
9. ***[50]*** <https://www.ippc.int/es/publications/599/>. [↑](#footnote-ref-9)
10. ***[52]*** <https://www.ippc.int/es/publications/593/>. [↑](#footnote-ref-10)